



高职高专  
日语类课程规划教材

# 综合日语

新世纪高职高专教材编委会组编

张鸿成 钱力奋 总主编  
钱力奋 主编

2





高职高专  
日语类课程规划教材

# 综合日语

新世纪高职高专教材编委会组编

张鸿成 钱力奋 总主编

钱力奋 主 编

方芝佩 刘 岩 鲁 峰 编 者



中高日语  
林建华主编  
大连理工大学出版社

### 图书在版编目(CIP)数据

综合日语. 2 / 钱力奋主编. — 大连: 大连理工大学出版社, 2008. 3

新世纪高职高专日语类课程规划教材

ISBN 978-7-5611-4002-4

主 编 钱力奋  
I . 综… II . 钱… III . 日语—高等学校: 技术学校—教材 IV . H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 020568 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: http://www.dutp.cn

大连金华光彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

---

幅面尺寸: 185mm×260mm 印张: 13.75 字数: 300 千字  
2008 年 3 月第 1 版 2008 年 3 月第 1 次印刷

---

责任编辑: 赵丽红

责任校对: 周 飞

封面设计: 宋 蕾

---

ISBN 978-7-5611-4002-4

定 价: 26.80 元

# 新世纪高职高专日语类课程规划教材

## 编写委员会

总主编  
张鸿成 钱力奋  
委员 (以姓氏笔画为序)  
陆静华  
张鸿成  
张雪娜  
邱根成  
项杏林  
钱力奋  
梁 雁

# 总序

· 丁吐合提·热合木

我们正在推出的高职高专日语类规划教材,是大连理工大学出版社高职教育出版中心推动的新世纪高职高专教材编委会的又一新的标志性系列教材品种。

大连理工大学出版社高职教育出版中心,是一个目标远大,追求卓越,并且肯于为自己的追求满腔热忱地付出长期坚忍不拔的努力的事业型出版者团队。

中心自2001年成立之日起,即以推动高职教育发展为己任,通过推动高职教材建设推动高职教育发展是我们的不懈追求。一直以来,我们始终走在高职教材建设认识与发展的前列,所取得的高职教材建设成就有目共睹。

我们之所以有如此远大的目标追求,主要是基于我们对于高职教育发展的前瞻性认识。因为在我们看来,高职教育的崛起,不仅是我国高等教育变革20多年来最重要的成果,而且其最终必将会改变我国高等教育发展的方向。其所以如此,乃是由于我们深信:一切所学,皆为所用。在一个理性运行的社会状态下,高等教育培养模式必然合理地分为培养应用型人才(面向社会发展的现实需要)的高等教育和培养研究型人才(面向社会发展的未来需要)的高等教育,而培养应用型人才的高等教育(应用型中专教育、高专教育、本科教育、研究生教育)最终必将会成为我国高等教育人才培养模式的主流形式。把握住这样一个历史机遇,实现一个出版者的人生价值与事业目标,并为之付出满腔热忱与全部努力,是值得的。

不仅如此,我们为实现这一事业目标所付出的努力及其所完成的创新建树也同样不同凡响。为了使我们的理想目标得以实现,从而使我们的努力能够在高职教育发展进程中起到推进作用,我们探索出了能够将每一种教材都做成经典范本的运作思路,创新了教材建设理念,并以强大的意志力将其贯彻于每一种教材建设过程的始终;为了使我们推出的富有特色的高职教材最大限度地为广大高职院校所认识,所接受,并在高职教学实践中发挥推动作用,我们创新了市场运作模式,构造了覆盖全国的具有领先优势的市场推广体系,影响力正在逐步深入到全国各地;为了构造推动教材建设的强大动力基础,我们在公有制体制框架下完成了内部管理制度创新,并在此基础上,提出了一体化战略合作构想,以逐步整合一切与教材建设实现相关的力量,即出版者力量、作者力量、市场推广力量、终端用户力量,使之成为推动我们共同事业发展的合力。可以说,近年来在教材建设领域完成的所有重大创新,都与我们的努力密不可分。

六年多来,我们不仅成功地推出了包括公共英语类、商务英语类在内的数百种特色鲜明的高职教材,而且形成了日益显著的教材建设领先优势,彰显了我们在教材建设领域的非凡创造力。这一点,可以由我们的核心竞争力得到说明。我们知道,作为市场竞争力持续产生源泉的核心竞争力,必须同时具备两个不可或缺的条件,一是必须具有领先的优越性;二是必须具有不可复制性。我们核心竞争力的三个相互关联、不可分

割的组成部分如下：

(1)能够将教材建设理念有效贯彻于每一种教材建设过程的统一意志；

(2)编委会的强大感召力与凝聚力；

(3)万众一心奔向共同事业目标的和谐、高效运行的团队。

从市场运行结果来看,我们所创造的持续、快速增长的出版奇迹及其强大发展后势,说明了市场对我们的认可与接受程度;普通高等教育“十一五”国家级规划教材高职高专类入选种数全国第七、2007年度国家级精品教材高职高专类入选种数全国第三的排名,可以作为我们教材特色与质量正在受到普遍认可、教材的品牌化建设正在走向成熟的官方佐证。考虑到我们的教材品种还相对较少(许多出版社拥有数千品种,而我们仅有几百种)、市场影响力形成相对滞后(许多出版社从专科教材做起,拥有多达几十年市场培育的历史,而我们仅有几年全国市场推进的影响力)等因素,可以推断,我们高职教材的质量与特色正在从总体意义上显现出全国领先的优势。

我们深信,一个如此追求、如此努力,同时又如此在教材建设领域拥有从运作思路到运作模式全面创新的领先优势的团队——我们的出版者团队和作者团队,以及我们所拥有的在公共英语类、商务英语类等教材建设过程中积累起来的成功经验,只要假以时日,我们就一定会在高职高专日语类系列教材建设过程中取得令所有高职教学单位值得期待的卓越成就。我们满腔热忱地持久努力的结果,就一定会在高职日语专业教学及其人才培养过程中起到积极的推进作用。

我们必将不负众望!

大连理工大学出版社高职教育出版中心

新世纪高职教材编委会

2007年8月

# 前言

《综合日语2》是新世纪高职高专日语类课程规划系列教材之一，供日语专业学生一年级下学期使用。综合日语课程是日语专业的主干课程，着眼于学生综合能力的提高，尤其是掌握一定程度的听、说能力，对高职高专学生来说是立身之本。因此，本教材的编写宗旨是听、说优先，兼顾其他。课文选材新颖，语言规范，贴近生活，科学性、知识性、趣味性和实用性都很强。每课以话题为基础，以构造语言能力尤其是表达能力为目的进行训练，既注重语言知识的传授，语法、句型的分析讲解，语言技能的训练，又兼顾日本风俗文化和日常生活小知识的介绍。形式上以会话为主，同时配有一定量的日语文章。语法及句型的讲解力求简明扼要，明白易懂，便于学生理解。练习形式多样，力图通过大量练习来提高学生的日语表达能力。

《综合日语2》的参编者均为高职第一线教师，对高职高专教学过程中采用“学用结合，以操练为主导，学一点，会一点，用一点”的教学指导思想有着较为深刻的体会。因此，本教材的整个编写过程始终注意把握“以学生为主体，以教师为主导”和“学用结合，为用而学”的编写思路，以实现“实用为主，够用为度”的教学目标为主线，努力构造较为合理的教学模式，激发学生自主学习日语的兴趣，逐步提高学生日语能力，特别是日语的应用能力。以学生为中心是本教材的特色之一。本教材每一课都设计了适量的、有启发性的训练，这些训练都是以学生为中心而精心设计的，力求最大限度地调动学生课堂参与的积极性，以让每个学生得到尽可能充分的训练为目标。训练是日语课堂教学实现教学目标的关键，训练是从不会到会的过程，也是高职高专教学的最大特点。

《综合日语2》为基础日语教材，因此教学中宜采用情景教学法，尽可能利用实物、图画等直观教具授课，师生互动应贯穿于教学过程的始终，以培养学生直接运用日语思维的能力。学生在使用本教材进行会话训练时可以在范例框架中填入新内容，按照所提供的语言环境进行会话练习，开口说日语。

《综合日语2》共有十五课，每课由引言、课文、词汇Ⅰ、语法·句型讲解、词汇解说、练习、词汇Ⅱ、情景会话等部分构成，并附有总词汇表，以方便学生查阅。为体现本教材的听、说为主的特色，课文部分另配有磁带。

本教材由上海建桥学院钱力奋主编，上海建桥学院方芝佩、刘岩，上海第二工业大学鲁峥、徐德明参编。具体编写分工如下：方芝佩负责课文、每课的词汇及总词汇表；引言、语法解说及词汇分析部分：第一、二课由徐德明编写，第三至第十五课由刘岩编写；钱力奋负责全书的统筹，鲁峥负责练习、日常生活用语及全书统稿。本教材在编写过程中参考并采用了一些国内外的有关资料，在此表示衷心感谢。本教材的编写还得到了上海建桥学院的大力支持和关心，一并致以深深的谢意。

由于能力有限，加之时间仓促，本教材难免存在不足之处，敬请各相关高职高专院校和读者在使用本教材的过程中给予指正，并将意见及时反馈给我们。

所有意见建议请寄往：gzjckfb@163.com

联系电话：0411-84707604 0411-84707492

编 者

2008年2月

# 目 次

---

第一課	いい店がありますが、行ってみますか	1
第二課	美味しいお弁当が並んでいます	14
第三課	食堂に大学祭のプログラムが貼ってあります	28
第四課	子供がいなくなってしまいました	40
第五課	空港に着いたらどうすればいいんですか	54
第六課	建物があんなに小さくて、マッチ箱のようです	67
第七課	あなたもバレンタインデーにチョコレートをあげましたか	80
第八課	送ってくれてどうもありがとうございます	91
第九課	できるだけうがいをするようにしてください	105
第十課	タイプは打てますか	119
第十一課	来週の金曜に、神戸に行って欲しいんです	131
第十二課	帰る時、後ろの人に押されて転んだんです	142
第十三課	もっと気をつければよかったのに	155
第十四課	生徒に手伝わせますから、そんなに大変ではありません	166
第十五課	黒金君、頑張れ	178
単词表		189
索引		209



# 第一 一 か 課

## いい店がありますが、行ってみますか

### 引言

- ◆ 本课要学习表示尝试句型「…てみます」。
- ◆ 本课也要学习表示命令的句型「…なさい」，该句型不如已经学过的「…てください」的语气尊敬，要注意避免对辈分高、地位高的人使用。
- ◆ 本课还要介绍句型「…かもしれない」，表示说话人的主观推测。
- ◆ 本课还要学习动词的另一个活用变化——假定形「ば」，一定要熟练掌握其变化规律。
- ◆ 另外，本课还要介绍表示逆接的「…ても」，可通过其与「…ば」句型的互换来体会两个句型起到的不同连接作用。

1. …てみます
2. …なさい
3. …ば、…
4. …ばいい
5. …かもしれない
6. …というのは…
7. …のかわりに、…
8. …ても、…

### 課文

#### 1 喫茶店で

張：デジカメが買いたいですが、どこかいい店を知っていますか。

田中：近くにいい店がありますが、行ってみますか。

张：行ってみたいですね。連れて行ってください。

2 公园で

张：この新しいカメラで田中さんの写真を撮りたいと思いますが、どこで撮りましょうか。

田中：あの林の中でもいいですか。

张：ええ、いいですよ。

田中：少し暗くてもかまいませんか。

张：ええ。大丈夫ですよ。

田中：綺麗な芝生ですね。

张：田中さん、あの藤の花の下にかわいい女の子がいますね。あの子の写真を撮りたいです。あの子のお母さんに頼んでみてください。

田中：あのう、この人は中国から来た留学生ですが、お子さんの写真を撮りたいと言っています。撮ってもいいでしょうか。

お母さん：ええ、どうぞ。丸子ちゃん、ここに立ちなさい。さあ、お兄さんの方を見なさい。

张：動いてはダメですよ。はい、こちらを向いて…撮りました。ありがとうございました。



2 学校で

トム：先生、勉強ことで相談したいことがあるのですが、明日の午後はいかがでしょうか。

后藤：明日の午後は会議がありますね。でも、もし会議が早く終われば、時間があるかもしれません。

トム：わたしは、遅くとも大丈夫ですが。

后藤：それでは、また連絡します。

2 后藤先生の部屋で

后藤：相談というのはどんなことですか。

トム：漢字のことなのですが…。

后藤：そうですか。どうぞそこにかけてください。

トム：今まで約六百の漢字を習いましたが、まだ新聞を読むことができません。ど



のぐらい覚えれば、十分なのですか。

後藤：そうですね。千五百字ぐらい覚えれば、十分でしょう。

トム：一年でそんなに覚えるのは大変ですね。

後藤：ええ。でも苦しくても、頑張ってください。

トム：分かりました。漢字は二年生になんでも、勉強しなければなりませんか。

後藤：もちろんです。トムさんの専門は文科系でしょう。漢字の勉強が特に必要ですよ。

トム：わたしの漢字の辞書は熟語の意味の説明が少ないので、どうすればいいでしょうか。

後藤：もっと詳しくて、大きい辞書がいいでしょう。この辞書はどうですか。

トム：これは説明が詳しいですね。

後藤：ええ。値段は少し高いですが、便利ですよ。

トム：じゃ、高くて買いたいと思います。どこへ行けば買うことができるでしょうか。教えてください。

後藤：知っている書店に頼んでみましょう。値段が少し安くなるかもしれません。

トム：よろしくお願ひします。

### 3 会社で

課長：山本さん、急な話ですが、土曜日に営業会議がありますから、わたしの代わりに出席してください。

山本：分かりました。今日は火曜日ですけど、いつ出発すればいいですか。

課長：会議は九時からだから、金曜日に着いたほうがいいですね。

山本：じゃあ、すぐ切符の手配をします。

総務部で

山本：すみません。営業部の山本ですが、札幌へ行く飛行機の切符の予約をお願いしたいんですけど。

田村：何日に出発するでしょうか。

山本：金曜日に出発して、月曜日に戻って、往復のをお願いします。

田村：近頃は週末に観光に行く人が増えているので、切符の入手がとても難しくなっていますが。



山本: 大事な会議があるので、金曜日の遅い便でもかまいません。  
 田村: はい、分かりました。切符を買う時、身分証明書の番号が必要なんですが。  
 山本: あっ、身分証明書を持ってくるのを忘れました。どうすればいいでしょうか。  
 田村: 身分証明書を持っていなければ、番号を教えてください。  
 山本: はい。…保険もお願いできますか。  
 田村: いや、ここではダメです。空港で購入できます。  
 山本: そうですか。では、よろしくお願いします。

## 词汇 I

デジカメ	①	[名]	数码相机
林(はやし)	①	[名]	树林
芝生(しばふ)	①	[名]	草坪
藤の花(ふじのはな)	⑤	[名]	紫藤花
頼む(たのむ)	②	[他五]	请求; 托付
お子さん(おこさん)	①	[名]	(您的)孩子
丸子(まるこ)	①	[专]	丸子
動く(うごく)	②	[自五]	动; 开动
向く(むく)	①	[自五]	向、朝
後藤(ごとう)	①	[专]	后藤
相談(そうだん)	①	[名・サ变]	商量; 商谈
連絡(れんらく)	①	[名・サ变]	联络
約(やく)	①	[副]	大约
十分(じゅうぶん)	③	[副]	十分; 充分
苦しい(くるしい)	③	[形]	痛苦; 困难
文科系(ぶんかけい)	①	[名]	文科
必要(ひつよう)	①	[形动]	必要
熟語(じゅくご)	①	[名]	成语
説明(せつめい)	①	[名・サ变]	说明
少ない(すくない)	③	[形]	少
詳しい(くわしい)	③	[形]	详细; 熟悉
もっと	①	[副]	更; 进一步
値段(ねだん)	①	[名]	价格
書店(しょてん)	①	[名]	书店
代わり(かわり)	①	[名]	代替、代理
手配(てはい)	①	[名・サ变]	筹备



総務部(そうむぶ)	③	[名]	总务处
札幌(さっぽろ)	①	[专]	札幌
戻る(もどる)	②	[自五]	返回;回家
往復(おうふく)	①	[名・サ变]	往返
観光(かんこう)	①	[名]	观光
増える(ふえる)	②	[自一]	增加
入手(にゅうしゅ)	①	[名・サ变]	得到、到手
便(びん)	①	[名]	班车;班机
身分証明書(みぶんしょうめいしょ)	①	[名]	身份证
空港(くうこう)	①	[名]	机场
購入(こうにゅう)	①	[名・サ变]	购买

## 句型·语法解说

### 1 …てみます

该句型表示尝试做某事,接在动词连用形后。

例句Ⅰ:甲:この仕事はやりがいがあると思います。/我觉得这个工作挺有意义的。

乙:じゃ、やってみましょう。/那就做做看吧。

例句Ⅱ:甲:おいしいですよ。食べてみてください。/很好吃的。请尝尝看。

乙:はい、食べてみましょう。/好,尝尝看吧。

### 2 …なさい

这一句型表示命令对方做某事,接在动词连用形后。

例句:この文を中国語に訳しなさい。/把这句话翻译成中文。

早く起きなさい。/早点起来。

### 3 …ば、…

「ば」是接续助词,接在动词、形容词的假定形后面,表示假设。前后两句属于顺接关系,相当于中文的“如果……,就……”,不能用于过去的事情。

动词假定形的变化规律:将动词词尾变成所在行的「エ」段假名。

例:飲む→飲め十ば

起きる→起きれ十ば

する→すれ十ば

くる→くれ十ば

形容词假定形的变化规律:将形容词尾「い」变成「けれ」。



例: 大きい → 大きけれども

表示否定的「ない」的假定形变化规律同形容词。

例: 飲まない → 飲まなければ

大きくなない → 大きくなければ

例句 I : 雨が降れば、外で運動しません。/如果下雨,就不在户外运动。

早く出掛けば、間に合います。/早点出门的话,来得及。

例句 II : おいしければ、わたしも食べます。/好吃的话,我也吃。

あの映画がおもしろければ、見に行きます。/要是那个电影有意思,我就去看。

例句 III : 雨が降らなければ、外で運動します。/如果不下雨,就在户外运动。

おいしくなければ、食べません。/要是不好吃,我就不吃。

#### 4 …ばいい

这一句型表示“只要……就好”,接在假定形之后。

而带有疑问词的「どうすればいい」则表示“怎么办才好呢?”,回答时就用「…ばいい」的句型。

例句 I : 甲: こんな時間、もう電車がなくなりますね。/这种时候,已经没有电车了。

乙:ええ、タクシーに乗ればいいです。/是啊。乘出租车好了。

例句 II : 甲: どうすればいいでしょうか。/怎么办才好呢?

乙: 先生に相談してみればいいです。/和老师商量看看就行了。

#### 5 …かもしれない

该句型接在动词、形容词的终止形和名词、形容动词词干后,表示“也许……”。

例句: 午後から、雨が降るかもしれません。/也许午后会下雨。

あそこの店は安いかもしれません。/也许那个商店便宜。

今度の会議の司会者は渡辺さんかもしれません。/这次会议的主持人也许是渡边先生。

あの喫茶店はここより静かかもしれません。/也许那个咖啡馆比这儿安静。

#### 6 …というのは…

接在体言后,用来解释说明事物。可译为“所说的/所谓的……是……”。

例句: ガソリンスタンドというのは車にガソリンを入れるところのことです。/所



谓的加油站是指给汽车加油的地方。

くうでん たいき ちゅう ほうでんげんしょう はっせい でんぱ  
空電といふのは、大氣中の放電現象によって発生する電波のことです。/  
空电是由大气层中的放电现象引起的电波。

## 7 …のかわりに、…

接在名词后面，表示“代替……”。

例句：田中さんのかわりに、李さんが会議に出席します。青/小李代替田中出席会议。

ばん はん  
晩ご飯のかわりに、トマトときゅうりを食べました。/吃了番茄和黄瓜来当晚饭。

## 8 …ても、…

「…ても、…」表示“即使……，也……”，前后两句属于逆接的关系。

「ても」接在动词、形容词连用形后，名词和形容动词词干后接「でも」。

例：动词：行く→行っても 飲む→飲んでも

形容词：おいしい→おいしくても

名词：先生→先生でも

形容动词：きれいだ→きれいでも

例句：雨が降っても、外で運動します。/即使下雨，也要在户外运动。

おいしくても、食べません。/哪怕好吃，我也不吃。

先生でも、この問題が分かりません。/即使老师也不懂这个问题。

きれいでも、買いません。/即使好看，我也不买。

## 词汇解说

### 1 「また」

「また」是副词，相当于中文的“又”、“再”、“还”。

○明日、また会いましょう。/明天再见吧。

○ケーキを食べましたが、また食べたくなります。/吃了蛋糕了，可还想再吃。

### 2 熟語

在日语里有不少「熟語」，相当于中文的成语，其中很多与中文的成语相似，但有些是属于日语特有的。



○一目瞭然/一目了然

一目瞭然

四面楚歌/四面楚歌

虎视眈々/虎视眈眈

一衣带水/一衣带水

○四角四面/非常谨慎; 规规矩矩

四苦八苦/千辛万苦

绝体绝命/一筹莫展; 无可奈何; 穷途末路

油断大敌/粗心大意害死人; 千万不要麻痹大意

……

条文酒刻墨上画可附同商。”……由，“……即假”家素……，是……”

……即假于同商中各取样同合，旨领用酒同商，同商者避上……”

## 练习

→仿照例句改变说法。

1. 例: 行きます。→行ってみます。

① 歌います。→歌ってみます。

② 読みます。→読みてみます。

③ 食べます。→食べてみます。

④ 書きます。→書いてみます。

⑤ 飲みます。

2. 例: あなたが行く、わたしも行きます。→あなたが行けば、わたしも行きます。

① 天気がよくなる、遠足に出掛けます。

② 忙しくない、テレビを見ます。

③ 毎日練習する、会話の能力がよくなります。

④ 田中さんが来る、阿部さんも来るでしょう。

⑤ 好きなものでない、買いません。

3. 例: 学校へ何で行きますか。→学校へ何で行けばいいですか。

① 手紙は何で書きますか。

② 道は誰に聞きますか。

③ 宿題は誰に出しますか。



④南京路へ行くバスはどこで乗りますか。

翻訳回答(三)

⑤薬は一日何回飲みますか。

4. 例: 時間があれば行きます。→時間があっても行きません。

①辞書を引けばわかります。

②暇があれば公園へ散歩に行きます。

③雨がひどく降れば出かけません。

④お金があればデジタルカメラを買います。

⑤病気になれば薬を飲みます。

5. 例: ここです、いいです→ここでもいいです。

①小学生です、できます

②この森です、夏も涼しいです

③私は、読むことができます

④日曜日です、働きます

⑤土曜日です、忙しいです

6. 例: 遅ければ、行きません。→遅くても行きます。

①高ければ、買いません。

②難しければ、やめます。

③天気が悪ければ、ハイキングに行きません。

④うるさければ、勉強できません。

⑤遠ければ、行ってみたくないです。

7. 例: 用事があれば行かなくてもいいです。

→用事があれば行かなくてもかまいません。

①体の具合がよくなければ早く帰ってもいいです。

②忙しければ今日来なくともいいです。

③もう分かればこの本を読まなくともいいです。

④病気が治れば薬を飲まなくともいいです。

⑤やめようと思えばやめてもいいです。